

Sicherheitsdatenblatt

gemäss ChemV SR 813.11 über
Sicherheitsdatenblätter für Stoffe und
Zubereitungen und EG Richtlinie 91/155/EWG

**Fiche de données de
sécurité**

conformément à l'ordonnance suisse OChim
SR 813.11 sur les fiches de données de
sécurité sur la protection contre les substances
et les préparations dangereuses et à la
directive européenne 91/155/CE

Scheda di Sicurezza

Ai sensi della ordinanza Svizzera
OPChim SR 813.11 su schede di sicurezza sulla
protezione contro le sostanze e i preparati pericolosi
e direttiva europea 91/155/CEE

Ampacoll® RA

Produktegruppe Groupe de produits Gruppo prodotti	Klebetchnik Technique de collage Tecnica d'incollaggio
Produkt Produit Prodotto	Flüssigkleber (lösemittelfrei) Colle liquide (sans solvant) Collante liquido (senza solvante)

Erstellt am: 17.04.2009/bp	Revidiert am:
Établie le :	Révisée le :
Redatto il:	Revisionato il:

1	Stoff-/Erzeugnis- und Firmenbezeichnung Identification de la substance/du produit et de la société Denominazione della sostanza/preparato e della ditta		
1.1	Produktbezeichnung Désignation du produit Nome commerciale	Ampacoll® RA	
1.2	Angaben zu Lieferant Données concernant le fournisseur Produttore/Fornitore	Ampack AG Seebileichstr. 50 CH-9401 Rorschach Tel : +41/71/858 38 00 Fax : +41/71/858 38 37	Ampack Bautechnik GmbH alte Biberacherstr. 5 DE-88447 Warthausen Tel. +49/7351/19810 Fax. +49/7351/198150
		Zuständigkeit: Anwendungstechnik E-mail: ampack@ampack.ch oder patrick@ampack.ch	
1.3	Notrufnummer Numéro d'appel d'urgence Informazioni d'emergenza	+41 /71/ 858 38 00 (Mo/Lun - Fr/Ven 08.00-11.30 / 14.00-16.00) +41/ 145 (Toxikologisches Informationszentrum centre anti-poison / centro tossicologico)	

2	Zusammensetzung / Angaben zu den Bestandteilen Composition / Données sur les composants Composizione / Informazioni sui componenti						
2.1	Chemische Charakterisierung ☐ Stoff ☒ Erzeugnis Thixotroper, lösungsmittelfreier Flüssigklebstoff bestehend aus <table><tr><td>- Acrylat-Copolymer</td><td>ca. 78%</td></tr><tr><td>- Wasser</td><td>ca. 22%</td></tr><tr><td>- Additive, Pigmente, Stabilisatoren</td><td>ca. 2%</td></tr></table>	- Acrylat-Copolymer	ca. 78%	- Wasser	ca. 22%	- Additive, Pigmente, Stabilisatoren	ca. 2%
- Acrylat-Copolymer	ca. 78%						
- Wasser	ca. 22%						
- Additive, Pigmente, Stabilisatoren	ca. 2%						

**Ampack AG**

Seebileichstrasse 50
CH-9401 Rorschach
Tel. +41 71 858 38 00
Fax +41 71 858 38 37
www.ampack.ch

Ampack

Bautechnik GmbH
Alte Biberacher Str. 5
D-88447 Warthausen
Tel. +49 7351 1981-0
Fax +49 7351 198150
www.ampack.de

Ampack

Handels GmbH
Wiedengasse 25
A-6840 Götzis
Tel. +43 5523 53433
Fax +43 5523 53426
www.ampack.at

Ampack S.A.R.L.

8, rue Montrieux
F-25300 Pontarlier
Tel. +33 3 81 39 20 45
Fax +33 3 81 46 87 02
www.ampack.fr

Sicherheitsdatenblatt

gemäss ChemV SR 813.11 über
Sicherheitsdatenblätter für Stoffe und
Zubereitungen und EG Richtlinie 91/155/EWG

**Fiche de données de
sécurité**

conformément à l'ordonnance suisse OChim
SR 813.11 sur les fiches de données de
sécurité sur la protection contre les substances
et les préparations dangereuses et à la
directive européenne 91/155/CE

Scheda di Sicurezza

Ai sensi della ordinanza Svizzera
OPChim SR 813.11 su schede di sicurezza sulla
protezione contro le sostanze e i preparati pericolosi
e direttiva europea 91/155/CEE

Ampacoll® RA

2.2	Chemische Bezeichnung	entfällt bei Erzeugnis/Gemisch
2.3	CAS-Nummer	entfällt bei Erzeugnis/Gemisch
2.4	EINECS/ELINCS-Nummer	entfällt bei Erzeugnis/Gemisch
2.5	Chemische Formel	entfällt bei Erzeugnis/Gemisch
2.6	Gefährliche Inhaltsstoffe	n.a.
2.7	Hinweise	n.a.

3
Mögliche Gefahren
Identification des dangers
Individuazione dei pericoli

- 3.1** Das Produkt ist bei sachgerechter Anwendung bezüglich Gefährdung von Gesundheit und Umwelt als vollkommen sicher zu betrachten. Das Produkt ist nicht auf Hautverträglichkeit getestet und sollte nicht längere Zeit auf die Haut geklebt werden, da dies vereinzelt zu leichten Hautirritationen führen könnte.

4
Erste-Hilfe Massnahmen
Premiers secours
Misure di pronto soccorso

- 4.1** **Einatmung:**
n.a.
- 4.2** **Hautkontakt:**
Mit Wasser und einem milden Detergen waschen und einem Hautpflegeprodukt (Creme) behandeln. Bei bestehender und starker Hautreaktion Arzt konsultieren.
- 4.3** **Augenkontakt:**
n.a.
- 4.4** **Einnahme:**
n.a.

**Ampack AG**

Seebleichstrasse 50
CH-9401 Rorschach
Tel. +41 71 858 38 00
Fax +41 71 858 38 37
www.ampack.ch

**Ampack
Bautechnik GmbH**

Alte Biberacher Str. 5
D-88447 Warthausen
Tel. +49 7351 1981-0
Fax +49 7351 198150
www.ampack.de

**Ampack
Handels GmbH**

Wiedengasse 25
A-6840 Götzis
Tel. +43 5523 53433
Fax +43 5523 53426
www.ampack.at

Ampack S.A.R.L.

8, rue Montrieux
F-25300 Pontarlier
Tel. +33 3 81 39 20 45
Fax +33 3 81 46 87 02
www.ampack.fr

Sicherheitsdatenblatt

gemäss ChemV SR 813.11 über
Sicherheitsdatenblätter für Stoffe und
Zubereitungen und EG Richtlinie 91/155/EWG

Fiche de données de sécurité

conformément à l'ordonnance suisse OChim
SR 813.11 sur les fiches de données de
sécurité sur la protection contre les substances
et les préparations dangereuses et à la
directive européenne 91/155/CE

Scheda di Sicurezza

Ai sensi della ordinanza Svizzera
OPChim SR 813.11 su schede di sicurezza sulla
protezione contro le sostanze e i preparati pericolosi
e direttiva europea 91/155/CEE

Ampacoll® RA

5 Massnahmen zur Brandbekämpfung Mesures de lutte contre les incendies Misure antincendio

5.1 **Löschmittel:**
jegliche (Wasser, Schaum, Pulver, Sand, etc.)

5.2 **Ungeeignete Löschmittel:**
k.A.

5.3 **Besondere Gefährdung:**
n.a.

5.4 **Besondere Schutzausrüstung:**
Keine speziellen Massnahmen nötig

6 Massnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung Mesures en cas de déversement accidentel Misure in caso di fuoriuscita accidentale

6.1 **Personenbezogene Vorsichtsmassnahmen:**
n.a.

6.2 **Umweltschutzmassnahmen:**
n.a.

6.3 **Verfahren zur Reinigung/Bindemittel:**
n.a.

6.4 **Zusätzliche Hinweise:**
k.A.

7 Handhabung und Lagerung Manipulation et stockage Manipolazione e stoccaggio

7.1 **Handhabung:**
Keine speziellen Anforderungen

7.2 **Lagerung:**
Keine speziellen Anforderungen



Ampack AG

Seebleichstrasse 50
CH-9401 Rorschach
Tel. +41 71 858 38 00
Fax +41 71 858 38 37
www.ampack.ch

Ampack

Bautechnik GmbH
Alte Biberacher Str. 5
D-88447 Warthausen
Tel. +49 7351 1981-0
Fax +49 7351 198150
www.ampack.de

Ampack

Handels GmbH
Wiedengasse 25
A-6840 Götzis
Tel. +43 5523 53433
Fax +43 5523 53426
www.ampack.at

Ampack S.A.R.L.

8, rue Montrieux
F-25300 Pontarlier
Tel. +33 3 81 39 20 45
Fax +33 3 81 46 87 02
www.ampack.fr

Sicherheitsdatenblatt

gemäss ChemV SR 813.11 über
Sicherheitsdatenblätter für Stoffe und
Zubereitungen und EG Richtlinie 91/155/EWG

Fiche de données de sécurité

conformément à l'ordonnance suisse OChim
SR 813.11 sur les fiches de données de
sécurité sur la protection contre les substances
et les préparations dangereuses et à la
directive européenne 91/155/CE

Scheda di Sicurezza

Ai sensi della ordinanza Svizzera
OPChim SR 813.11 su schede di sicurezza sulla
protezione contro le sostanze e i preparati pericolosi
e direttiva europea 91/155/CEE

Ampacoll® RA

8 Expositionsbegrenzung und persönliche Schutzausrüstung Limites d'exposition et équipement de protection individuelle Limitazioni all'esposizione e protezione individuale

8.1 Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen Grenzwerten:
n.a.

8.2 Persönliche Schutzausrüstung:
n.a.

8.3 Atemschutz:
n.a.

8.4 Handschutz:
n.a.

8.5 Augenschutz:
n.a.

8.6 Körperschutz:
n.a.

9 Physikalische und chemische Eigenschaften Propriétés physiques et chimiques Proprietà fisiche e chimiche

Aussehen:

Form: Paste
Farbe: hellblau, trocken grün

Geruch:
leichter, charakteristischer Geruch

pH-Wert:
k.A.

Siedepunkt:
k.A.

Schmelzpunkt:
k.A.

Flammpunkt:
n.a.

Entzündlichkeit:
im wässrigen Zustand nicht brennbar

Selbstentzündlichkeit:
n.a.



Ampack AG

Seebleichstrasse 50
CH-9401 Rorschach
Tel. +41 71 858 38 00
Fax +41 71 858 38 37
www.ampack.ch

Ampack

Bautechnik GmbH
Alte Biberacher Str. 5
D-88447 Warthausen
Tel. +49 7351 1981-0
Fax +49 7351 198150
www.ampack.de

Ampack

Handels GmbH
Wiedengasse 25
A-6840 Götzis
Tel. +43 5523 53433
Fax +43 5523 53426
www.ampack.at

Ampack S.A.R.L.

8, rue Montrieux
F-25300 Pontarlier
Tel. +33 3 81 39 20 45
Fax +33 3 81 46 87 02
www.ampack.fr

Sicherheitsdatenblatt

gemäss ChemV SR 813.11 über
Sicherheitsdatenblätter für Stoffe und
Zubereitungen und EG Richtlinie 91/155/EWG

**Fiche de données de
sécurité**

conformément à l'ordonnance suisse OChim
SR 813.11 sur les fiches de données de
sécurité sur la protection contre les substances
et les préparations dangereuses et à la
directive européenne 91/155/CE

Scheda di Sicurezza

Ai sensi della ordinanza Svizzera
OPChim SR 813.11 su schede di sicurezza sulla
protezione contro le sostanze e i preparati pericolosi
e direttiva europea 91/155/CEE

Ampacoll® RA**Explosionsgefahr:**

n.a.

Brandfördernde Eigenschaften:

k.A.

Dampfdruck:

k.A.

Relative Dichte:

ca. 1.1 g/ml

Löslichkeit:

Wasserlöslichkeit: keine

Fettlöslichkeit: teilweise löslich durch organische Lösungsmittel

Verteilungskoeffizient n-Octanol/Wasser:

k.A.

Sonstige Angaben:

k.A.

10 Stabilität und Reaktivität**Stabilité et réactivité****Stabilità e reattività****10.1 Zu vermeidende Bedingungen:**

Das Produkt ist stabil und geht unter normalen Bedingungen keine gefährlichen Reaktionen ein.

10.2 Zu vermeidende Stoffe:**10.3 Gefährliche Zersetzungsprodukte:****11 Angaben zur Toxikologie**
Informations toxicologiques
Indicazioni sulla tossicologia**11.1 Augenkontakt:**

Das Produkt ist ungiftig und kann unter normalen Bedingungen keine toxischen Substanzen abgeben.

11.2 Hautkontakt:

n.a.

11.3 Einatmung:

n.a.

11.4 Einnahme:

n.a.

**Ampack AG**

Seebleichstrasse 50
CH-9401 Rorschach
Tel. +41 71 858 38 00
Fax +41 71 858 38 37
www.ampack.ch

**Ampack
Bautechnik GmbH**

Alte Biberacher Str. 5
D-88447 Warthausen
Tel. +49 7351 1981-0
Fax +49 7351 198150
www.ampack.de

**Ampack
Handels GmbH**

Wiedengasse 25
A-6840 Götzis
Tel. +43 5523 53433
Fax +43 5523 53426
www.ampack.at

Ampack S.A.R.L.

8, rue Montrieux
F-25300 Pontarlier
Tel. +33 3 81 39 20 45
Fax +33 3 81 46 87 02
www.ampack.fr

Sicherheitsdatenblatt

gemäss ChemV SR 813.11 über
Sicherheitsdatenblätter für Stoffe und
Zubereitungen und EG Richtlinie 91/155/EWG

Fiche de données de sécurité

conformément à l'ordonnance suisse OChim
SR 813.11 sur les fiches de données de
sécurité sur la protection contre les substances
et les préparations dangereuses et à la
directive européenne 91/155/CE

Scheda di Sicurezza

Ai sensi della ordinanza Svizzera
OPChim SR 813.11 su schede di sicurezza sulla
protezione contro le sostanze e i preparati pericolosi
e direttiva europea 91/155/CEE

Ampacoll® RA

11.5

Chronisch:

n.a.

11.6

Sonstige Angaben:

n.a.

12

Angaben zur Ökologie Informations écologiques Indicazioni sull'ecologia

12.1

Mobilität:

Das Produkt ist nicht umweltgefährlich

12.2

Abbaubarkeit:

Es ist von Mikroorganismen kaum abbaubar

12.3

Akkumulation:

k.A.

12.4

Kurz- und Langzeitfolgen:

k.A.

13

Hinweise zur Entsorgung Conseils d'élimination Indicazioni per lo smaltimento

13.1

Produkt:

Kleinere Mengen können mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden, in Übereinstimmung mit den lokalen Vorschriften. Grössere Mengen sollten in geeigneten Müllverbrennungsanlagen mit Abgasbehandlung verbrannt oder als nicht gefährlicher Industrieabfall gemäss den lokalen Vorschriften deponiert werden.

13.2

Ungereinigte Verpackungen:

n.a.

13.3

Europäischer Abfallkatalog AVV (EU) / VeVA-Code (CH):

08 04 99 (2.1.3 Abfälle von Farben, Lacken, Tinten oder Klebstoffen)

13.4

Interseroh:

Nr. 98589

13.5

EVA:

Nr. 103380



Ampack AG

Seebleichstrasse 50
CH-9401 Rorschach
Tel. +41 71 858 38 00
Fax +41 71 858 38 37
www.ampack.ch

Ampack

Bautechnik GmbH

Alte Biberacher Str. 5
D-88447 Warthausen
Tel. +49 7351 1981-0
Fax +49 7351 198150
www.ampack.de

Ampack

Handels GmbH

Wiedengasse 25
A-6840 Götzis
Tel. +43 5523 53433
Fax +43 5523 53426
www.ampack.at

Ampack S.A.R.L.

8, rue Montrieux
F-25300 Pontarlier
Tel. +33 3 81 39 20 45
Fax +33 3 81 46 87 02
www.ampack.fr

Sicherheitsdatenblatt

gemäss ChemV SR 813.11 über
Sicherheitsdatenblätter für Stoffe und
Zubereitungen und EG Richtlinie 91/155/EWG

**Fiche de données de
sécurité**

conformément à l'ordonnance suisse OChim
SR 813.11 sur les fiches de données de
sécurité sur la protection contre les substances
et les préparations dangereuses et à la
directive européenne 91/155/CE

Scheda di Sicurezza

Ai sensi della ordinanza Svizzera
OPChim SR 813.11 su schede di sicurezza sulla
protezione contro le sostanze e i preparati pericolosi
e direttiva europea 91/155/CEE

Ampacoll® RA**14 Angaben zum Transport**
Informations relatives au transport
Indicazioni per il trasporto

- 14.1 Internationale Vorschriften:**
k.A.
- 14.2 Landtransport ADR / RID:**
nicht beschränkt
- 14.3 Binnenschiffstransport ADNR:**
nicht beschränkt
- 14.4 Seeschiffsransport IMDG:**
nicht beschränkt
- 14.5 Lufttransport ICAO/IATA:**
nicht beschränkt
- 14.6 Richtiger technischer Name:**
k.A.
- 14.7 EmS-Nummer:**
n.a.
- 14.8 MFAG-Nummer:**
n.a.
- 14.9 Marine pollutant (Meeresschadstoff):**
k.A.
- 14.0 Bemerkungen:**
k.A.
- 14.1 Weitere Angaben:**
k.A.

**Ampack AG**

Seebleichstrasse 50
CH-9401 Rorschach
Tel. +41 71 858 38 00
Fax +41 71 858 38 37
www.ampack.ch

Ampack

Bautechnik GmbH
Alte Biberacher Str. 5
D-88447 Warthausen
Tel. +49 7351 1981-0
Fax +49 7351 198150
www.ampack.de

Ampack

Handels GmbH
Wiedengasse 25
A-6840 Götzis
Tel. +43 5523 53433
Fax +43 5523 53426
www.ampack.at

Ampack S.A.R.L.

8, rue Montrieux
F-25300 Pontarlier
Tel. +33 3 81 39 20 45
Fax +33 3 81 46 87 02
www.ampack.fr

Sicherheitsdatenblatt

gemäss ChemV SR 813.11 über
Sicherheitsdatenblätter für Stoffe und
Zubereitungen und EG Richtlinie 91/155/EWG

**Fiche de données de
sécurité**

conformément à l'ordonnance suisse OChim
SR 813.11 sur les fiches de données de
sécurité sur la protection contre les substances
et les préparations dangereuses et à la
directive européenne 91/155/CE

Scheda di Sicurezza

Ai sensi della ordinanza Svizzera
OPChim SR 813.11 su schede di sicurezza sulla
protezione contro le sostanze e i preparati pericolosi
e direttiva europea 91/155/CEE

Ampacoll® RA**15 Vorschriften
Informations réglementaires
Norme**

15.1 Vorschriften:
Keine

15.2 Symbole:
Keine

15.3 Risikosätze: (R-Sätze)
n.a.

15.4 Sicherheitssätze: (S-Sätze)
n.a.

15.5 Gefahrbestimmende Komponenten:
k.A.

15.6 Besondere Kennzeichnung bestimmter Erzeugnisse:
Keine

15.7 Nationale Vorschriften:
BAG T Nr: n.a.
Giftklasse CH: n.a.

**16 Sonstige Angaben
Autres données :
Altre indicazioni**

Sonstige Angaben:
k.A.

Weitere Informationen:

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse. Sie sollen unsere Produkte im Hinblick auf Sicherheitserfordernisse beschreiben und haben somit nicht die Bedeutung, bestimmte Eigenschaften zuzusichern.

Datenblattausstellender Bereich:
Anwendungstechnik

**Ampack AG**

Seebleichstrasse 50
CH-9401 Rorschach
Tel. +41 71 858 38 00
Fax +41 71 858 38 37
www.ampack.ch

**Ampack
Bautechnik GmbH**

Alte Biberacher Str. 5
D-88447 Warthausen
Tel. +49 7351 1981-0
Fax +49 7351 198150
www.ampack.de

**Ampack
Handels GmbH**

Wiedengasse 25
A-6840 Götzis
Tel. +43 5523 53433
Fax +43 5523 53426
www.ampack.at

Ampack S.A.R.L.

8, rue Montrieux
F-25300 Pontarlier
Tel. +33 3 81 39 20 45
Fax +33 3 81 46 87 02
www.ampack.fr

Sicherheitsdatenblatt

gemäss ChemV SR 813.11 über
Sicherheitsdatenblätter für Stoffe und
Zubereitungen und EG Richtlinie 91/155/EWG

Fiche de données de sécurité

conformément à l'ordonnance suisse OChim
SR 813.11 sur les fiches de données de
sécurité sur la protection contre les substances
et les préparations dangereuses et à la
directive européenne 91/155/CE

Scheda di Sicurezza

Ai sensi della ordinanza Svizzera
OPChim SR 813.11 su schede di sicurezza sulla
protezione contro le sostanze e i preparati pericolosi
e direttiva europea 91/155/CEE

Ampacoll® RA

Etiketten Étiquettes Etichette

keine
aucune
nessuna

allgemein généralités generalità

k.A. = keine Angaben / nicht bestimmt
a.d./n.d. = aucune donnée / non déterminé
N.i = nessuna indicazione

n.a. = nicht anwendbar
n.a. = non applicable
N.a = non applicabile

Ausgeführte Änderung Modification apportée Modifiche

Verteiler intern:
Diffusion (interne) :
Diffusione interna:

Versandt am:
Envoyée le :
Spedito il:

Verteiler extern:
Diffusion (externe) :
Diffusione esterna:

Versandt am:
Envoyée le :
Spedito il:

g:Ampack/Bruggmann/Anwendungstechnik/Sicherheitsdatenblätter/Klebertechnik/Flüssigkleber/Ampacoll RA



Ampack AG

Seebleichstrasse 50
CH-9401 Rorschach
Tel. +41 71 858 38 00
Fax +41 71 858 38 37
www.ampack.ch

Ampack

Bautechnik GmbH
Alte Biberacher Str. 5
D-88447 Warthausen
Tel. +49 7351 1981-0
Fax +49 7351 198150
www.ampack.de

Ampack

Handels GmbH
Wiedengasse 25
A-6840 Götzis
Tel. +43 5523 53433
Fax +43 5523 53426
www.ampack.at

Ampack S.A.R.L.

8, rue Montrieux
F-25300 Pontarlier
Tel. +33 3 81 39 20 45
Fax +33 3 81 46 87 02
www.ampack.fr